

## D Bedienungsanleitung

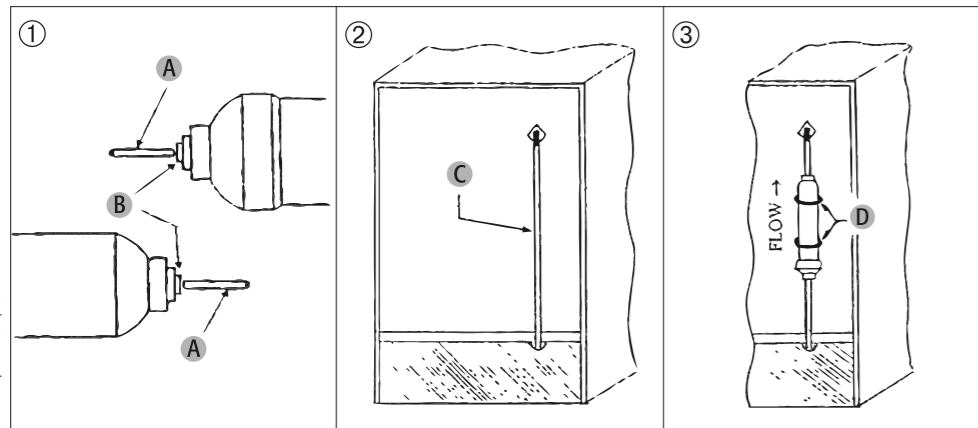
### Wasserfilterpatrone

- Gerät vom Stromnetz trennen
- Plastikstopfen A (blau, ca. 27 mm lang) am Filter beidseitig herausziehen. Hinweis: Wenn zusammen mit dem Plastikstopfen die blaue Schlauchbefestigungsbuchse B aus dem Filter herausgezogen wird, muss die Buchse B unbedingt wieder in den Filter eingesetzt werden (Abb. 1).
- Das an der Geräterückwand befindliche Wasserzulaufrohr C für den Eiswürfelbereiter (Plastikrohr 1/4 ") mit einem Messer trennen und dazwischen den Wasserfilter einsetzen (Abb. 2).  
Die auf dem Wasserfilter angezeigte Wasserfließrichtung (FLOW ->) unbedingt beachten!  
**Hinweis:** Das Plastikrohr muss bis zum Anschlag fest in den Wasserfilter eingeschoben werden (ca. 17 mm tief).
- Wasserfilter mittels der mitgelieferten Befestigungsteile D an der Rückwand des Gerätes befestigen (Abb. 2) (2 Stck. selbstklebende Halter, 2 Stck. Haltebänder).
- Plastikrohrverbindungen am Wasserfilter auf Dichtheit überprüfen.
- Wasserhahn aufdrehen und 5 Minuten spülen.

### Haftungsausschluss:

Bei unsachgemäßer Montage oder Nichtbeachtung der Montagehinweise kann die Hama GmbH & Co KG nicht für Beschädigungen und Folgeschäden in Anspruch genommen werden. Geknickte oder beschädigte Leitungen, Verbindungen oder Filter nicht in Betrieb nehmen oder weiter verwenden. Im Zweifelsfalle sollte eine Inbetriebnahme nur durch einen Fachmann erfolgen.

## Montageanleitung:



## GB Operating instructions

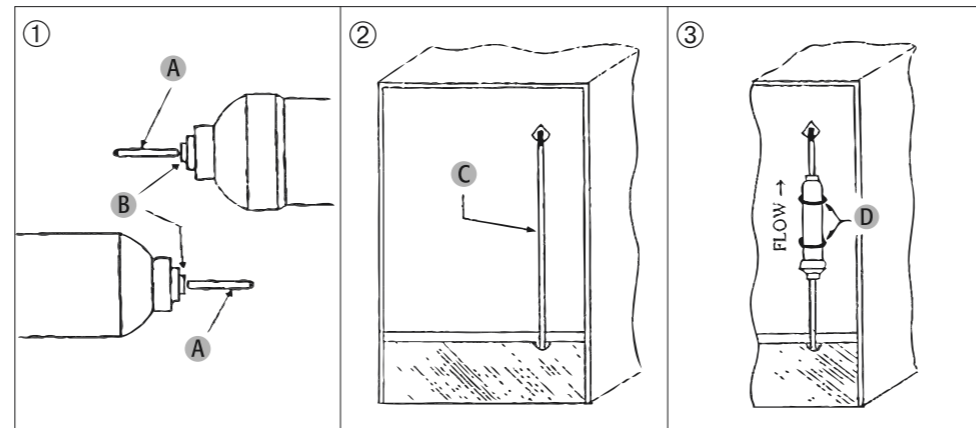
### Waterfilter

- Disconnect appliance from mains supply.
- Pull out plastic stopper A (blue, approx. 27 mm long) two-sided from filter.  
**Notice:** When plastic stopper is pulled out together with the case, the liner B needs to be inserted into the filter again (picture 1).
- Disconnect the water intake tube C attached to the appliance back wall for the ice cube maker (plastic tube 1/4 ") with a knife and insert water filter in between (picture 2).  
**Attention:** Consider the water flow direction shown on the water filter! (FLOW ->)  
**Notice:** The plastic tube needs to be pushed in up to the limit stop into the water filter (approx. 17 mm deep).
- Fasten water filter via enclosed mounting parts D to the back wall of the appliance (picture 2) (2 pieces self-adhesive holders, 2 pieces supporting tapes).
- Check on plastic tube connection at the water filter in terms of density.
- Turn on the tap and rinse for 5 minutes.

### Disclaimer:

Hama GmbH & Co KG accepts no liability for damages and consequential loss that arise from improper assembly or failure to observe the assembly instructions. Do not begin or continue to use crimped or damaged lines, connectors or filters. If in doubt, commissioning should only be carried out by a qualified technician.

## Assembly instruction:



## F Mode d'emploi

### Filtre

- Debrancher l'appareil du secteur.
- Retirer les 2 bouchons plastique (bleus de longueur 27 mm) des deux côtés du filtre.  
**Note:** Quand le bouchon plastique est retiré en même temps que le tuyau bleu B, celui-ci doit impérativement être remis dans le filtre (Figure 1).
- Couper le tuyau d'alimentation d'eau C de la fabrique de glace au dos de l'appareil (tube 1/4 " de pouce) à l'aide d'un canif et insérer le filtre entre les deux extrémités (Figure 2).  
**Attention:** Respecter le sens de circulation de l'eau indiquée sur le filtre (FLOW ->).  
**Note:** Le tuyau d'alimentation doit être inséré jusque à la butée intérieure du filtre soit environ 17 mm de profondeur.
- Attacher le filtre avec les deux pièces D fournies sur le dos de l'appareil (Figure 2) (deux supports autoadhésifs).
- Faire un contrôle de montage puis procéder à un essai d'étanchéité.
- Ouvrir le robinet et rincer pendant 5 minutes.

### Non-responsabilité :

En cas de montage non approprié ou de non-observation des remarques faites à propos du montage, l'entreprise Hama GmbH & Co KG ne peut pas être tenue responsable d'endommagements ou de dommages consécutifs. N'utilisez plus des filtres, raccords ou câbles pliés ou endommagés, ne les mettez pas en service. En cas de doute, la mise en service devrait être uniquement effectuée par un spécialiste.

## Instruction de montage:

